



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.6.2003
KOM(2003) 365 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet vedrørende iværksættelsen af artikel 36 i
Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske
Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den
anden side**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Associeringsaftalen mellem EU og Marokko trådte i kraft den 1. marts 2000 og fastsætter, at der skal oprettes et frihandelsområde mellem EU og Marokko senest den 28. februar 2012.
2. I aftalens artikel 36 fastsættes det, at Associeringsrådet skal vedtage de nødvendige regler for gennemførelsen af konkurrencereglerne inden for en frist på fem år fra datoen for associeringsaftalens ikrafttræden.
3. EU's konkurrencepolitik bør bidrage til at styrke de økonomiske forbindelser og undgå, at konkurrencebegrænsningerne påvirker handelsforbindelserne. Konkurrencepolitikken skal især gøre det muligt at tilføre tredjelandene større økonomisk dynamik ved at bekæmpe karteldannelse, misbrug af dominerende stilling og monopoler og skal primært gavne forbrugerne og de mest innoverende små og mellemstore virksomheder, således at den økonomiske vækst og jobskabelsen fremmes.
4. I Marokko er der i 2000 trådt en ny konkurrencelovgivning i kraft, hvorved der indføres forbud mod konkurrencebegrænsende praksis, kontrol med fusioner samt foranstaltninger vedrørende fri prisfastsættelse og forbrugerbeskyttelse. Denne lovgivning er baseret på franske tekster, men der har også været afholdt konsultationer med UNCTAD.
5. I kraft af den marokkanske lovgivning nedsættes der ligeledes et konkurrenceråd. Gennemførelsesdekretet til denne lov blev vedtaget i oktober 2001. Deri fastlægges konkurrencerådets sammensætning (en formand og 12 medlemmer, der udnævnes for 5 år med mulighed for én genudnævnelse). Konkurrencerådet blev officielt oprettet i marts 2002, men vil blive sat i funktion i løbet af 2003.
6. Dette forslag er baseret på de tekster, der er vedtaget i forbindelse med aftalerne med Mexico, Algeriet og Chile, eller er under forhandling inden for rammerne af aftalerne med Tunesien, Israel, Mercosur, Jordan, Syrien og GCC, for at sikre, at der følges en standardtilgang. I betragtning af anvendelsen af GATT-reglerne er spørgsmålet om støtte (som er nævnt i artikel 36, stk. 1, litra c)) ikke behandlet i de gennemførelsesbestemmelser, der her foreslås.
7. Dette forslag tager sigte på at fastlægge EF's holdning i Associeringsrådet med henblik på at træffe afgørelse om vedtagelsen af de bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre konkurrencereglerne. Da Associeringsrådets næste møde først finder sted i første halvår af 2004, foreslår Kommissionen, at dette forslag vedtages ved skriftlig procedure.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet vedrørende iværksættelsen af artikel 36 i Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side blev indgået den 24. januar 2000.
- (2) I aftalens artikel 36 fastsættes det, at Associeringsrådet skal vedtage de nødvendige regler for gennemførelsen af konkurrencereglerne inden for en frist på fem år fra datoen for associeringsaftalens ikrafttræden -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der blev oprettet i Euro-Middelhavsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Marokko på den anden side, med hensyn til gennemførelsen af aftalens artikel 36, fremgår af det udkast til afgørelse, der skal træffes af Associeringsrådet, og som er vedføjet som bilag til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

BILAG A

Udkast til

AFGØRELSE TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU/MAROKKO

om vedtagelse af gennemførelsesbestemmelser til konkurrencereglerne

Associeringsrådet EU/Marokko har -

under henvisning til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der skal etableres et frihandelsområde mellem EU og Marokko senest den 28. februar 2012.
- (2) I artikel 36, stk. 3, forudses muligheden for administrative bestemmelser for samarbejde mellem parterne for at lette gennemførelsen af nævnte artikels stk. 1 og 2 samt muligheden for at indføre faglige samarbejdsforanstaltninger.
- (3) I artikel 36, stk. 3, fastsættes det, at Associeringsrådet skal vedtage de nødvendige regler for gennemførelsen af konkurrencereglerne inden for en frist på fem år fra datoen for associeringsaftalens ikrafttræden -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Eneste artikel

1. Der oprettes ved bilag I en ordning for samarbejde mellem parternes myndigheder med ansvar for gennemførelse af konkurrencereglerne.
2. Parternes konkurrencemyndigheder underretter Associeringsudvalgets underudvalg for "Det indre marked" om iværksættelsen af den i stk. 1 omhandlede ordning og det samarbejde, der etableres inden for rammerne heraf.
3. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i , den

På Associeringsrådets vegne

BILAG 1

ASSOCIERINGSAFTALE EU/MAROKKO

Ordning for samarbejde mellem parternes myndigheder med ansvar for gennemførelse af konkurrencereglerne

Kapitel. Almindelige bestemmelser

1. Mål

1.1 Tilfælde af praksis, der strider mod artikel 36, stk. 1, litra a) og b), i Euro-Middelhavsaf-talen, løses i overensstemmelse med relevant lovgivning med henblik på at undgå enhver form for skadelig virkning for handelen og den økonomiske udvikling og negativ indvirkning, som en sådan praksis kan have på den anden parts væsentlige interesser.

1.2 Den kompetence, som parternes konkurrencemyndigheder har til at løse sådanne tilfælde, følger af parternes respektive konkurrenceregler, også når disse regler anvendes på virksomheder, der er beliggende uden for parternes respektive områder.

1.3 Formålet med bestemmelserne er at fremme samarbejdet og koordinationen mellem parterne med hensyn til anvendelsen af deres konkurrenceregler med henblik på at undgå, at konkurrencebegrænsninger hindrer eller ophæver de positive virkninger, der burde fremkomme som følge af den gradvise liberalisering af samhandelen mellem De Europæiske Fællesskaber og Marokko.

2. Definitioner

I forbindelse med disse regler forstås ved

a) "konkurrenceret":

i) for det Europæiske Fællesskabs vedkommende ("Fællesskabet") artikel 81 og 82 i EF-traktaten, forordning (EF) nr. 4064/89 og den afledte ret, der er vedtaget af Fællesskabet

ii) for Marokkos vedkommende lov nr. 06/99 om fri prisfastsættelse og konkurrence af 2 rabii I 1421 (5. juni 2000) samt dermed forbunden afledt ret

b) "konkurrencemyndighed":

i) for Fællesskabets vedkommende Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved udøvelsen af de beføjelser, som Fællesskabets konkurrenceret tillægger den, og

ii) for Marokkos vedkommende det delegerede ministerium med ansvar for økonomiske og generelle anliggender og fremme af den økonomiske vækst, direktoratet for priser og konkurrence

c) "håndhævelsesforanstaltninger": enhver aktivitet til håndhævelse af konkurrenceretten i form af undersøgelse eller procedure, der iværksættes af en parts konkurrencemyndighed, og som kan føre til fastsættelse af sanktioner eller korrigerende foranstaltninger

d) "konkurrencebegrænsende aktivitet" og "konkurrencebegrænsende adfærd og praksis": enhver adfærd eller transaktion, som ikke er tilladt ifølge en parts konkurrenceret, og som kan føre til fastsættelse af sanktioner eller korrigerende foranstaltninger.

Kapitel II. Samarbejde og koordination

3. Underretning

3.1 Hver parts konkurrencemyndighed underretter den anden parts konkurrencemyndighed om de håndhævelsesforanstaltninger, den træffer, hvis

a) den underrettende part finder, at de er af interesse for den anden parts håndhævelsesforanstaltninger

b) de vil kunne få betydelig indflydelse på den anden parts væsentlige interesser

c) de vedrører konkurrencebegrænsninger, der vil kunne få direkte og betydelige virkninger på den anden parts område, og

d) de vedrører konkurrencebegrænsende aktiviteter, der hovedsageligt udføres på den anden parts område

e) de betyder, at en procedure på den anden parts område underkastes visse betingelser eller forbydes.

3.2. Underretningen skal så vidt muligt, og forudsat at dette ikke strider mod parternes konkurrenceret og ikke har negativ indflydelse på en igangværende undersøgelse, finde sted i procedurens indledende fase for at gøre det muligt for den underrettede konkurrencemyndighed at gøre rede for sine synspunkter. Sidstnævnte konkurrencemyndighed skal i sin beslutningstagning tage behørigt hensyn til de synspunkter, den har modtaget.

3.3 De i punkt 3.1 omhandlede underretninger skal være tilstrækkeligt detaljerede til at muliggøre en vurdering af den anden parts interesser.

3.4 Parterne forpligter sig til så vidt muligt at foretage ovennævnte underretninger afhængigt af de administrative ressourcer, de har til rådighed.

4. Udveksling af oplysninger og fortrolighed

4.1 Parterne udveksler oplysninger, som kan fremme en korrekt anvendelse af deres respektive konkurrenceret og et bedre kendskab til deres respektive juridiske rammer.

4.2 Udvekslingen af oplysninger er omfattet af de fortrolighedsstandarder, som anvendes i henhold til parternes respektive lovgivning. Fortrolige oplysninger, hvis udbredelse udtrykkelig er forbudt, eller som kan have skadelige virkninger for parterne, hvis de udbredes, må ikke meddeles uden informationskildens udtrykkelige samtykke. Hver konkurrencemyndighed fortroligholder i videst muligt omfang alle oplysninger, som den anden konkurrencemyndighed i henhold til reglerne har meddelt som fortrolige, og afviser så vidt muligt enhver anmodning om videregivelse af sådanne oplysninger, der fremsættes af en tredjepart uden tilladelse fra den konkurrencemyndighed, der oprindeligt afgav oplysningerne.

5. Koordination af håndhævelsesaktiviteterne

5.1 En konkurrencemyndighed kan underrette den anden om, at den ønsker at koordinere håndhævelsesaktiviteterne i forbindelse med en bestemt sag. Denne koordination forhindrer ikke konkurrencemyndighederne i at træffe autonome afgørelser.

5.2 Ved fastlæggelsen af koordinationens omfang tager konkurrencemyndighederne hensyn til:

- a) de resultater, der kan forventes af koordinationen
- b) de yderligere oplysninger, der kan indhentes
- c) udgiftsformindskelsen for konkurrencemyndighederne og de involverede økonomiske beslutningstagere og
- d) fristerne i henhold til parternes respektive lovgivninger.

6. Konsultationer, hvis den ene parts væsentlige interesser tilsidesættes på den anden parts område

6.1 Hver part tager i forbindelse med iværksættelsen af sine håndhævelsesaktiviteter så vidt muligt og i overensstemmelse med sin egen lovgivning hensyn til den anden parts væsentlige interesser. Hvis en konkurrencemyndighed finder, at en håndhævelsesforanstaltning, der er truffet af den anden parts konkurrencemyndighed i henhold til dennes konkurrenceret, kan skade de væsentlige interesser hos den part, den repræsenterer, meddeler den den anden konkurrencemyndighed sine synspunkter eller anmoder om en konsultation med denne. Den konkurrencemyndighed, som der således er rettet henvendelse til, skal, uden at dette berører videreførelsen af dens procedure i henhold til dens konkurrenceret eller dens fulde frihed til at træffe den endelige afgørelse, omhyggeligt og velvilligt undersøge de synspunkter, den anmodende konkurrencemyndighed har fremsat, og navnlig eventuelle forslag til alternative muligheder for at opfylde håndhævelsesforanstaltningens behov og mål.

6.2 Hvis en parts konkurrencemyndighed finder, at en eller flere virksomheder, der er beliggende på en parts område, er eller har været involveret i konkurrencebegrænsende aktiviteter (uanset oprindelse), som i alvorlig grad skader interesserne hos den part, den repræsenterer, kan den anmode om konsultationer med den anden konkurrencemyndighed under forståelse af, at sådanne konsultationer ikke tilsidesætter en eventuel procedure i medfør af dens konkurrenceret eller den pågældende konkurrencemyndigheds frihed til at træffe den endelige afgørelse. Den konkurrencemyndighed, som der er rettet henvendelse til, træffer passende korrigerende foranstaltninger i henhold til gældende lovgivning.

7. Fagligt samarbejde

7.1. Parterne stiller sig åbent over for fagligt samarbejde, hvorved de kan udnytte deres respektive erfaringer og styrke gennemførelsen af deres konkurrenceret og -politik i det omfang, de har ressourcer hertil.

7.2. Følgende samarbejdsaktiviteter vil kunne overvejes i forbindelse med ledsageprogrammet for gennemførelsen af associeringsaftalen:

- a) uddannelsesaktiviteter, der skal give embedsmænd praktisk erfaring
- b) seminarer, navnlig for embedsmænd, og
- c) undersøgelser af konkurrenceret og -politik for at fremme udviklingen.

8. Forvaltning af gennemførelsesbestemmelserne

Opfølgningen og evalueringen af samarbejdet på dette område varetages af det underudvalg for "Det indre marked", der er nedsat under associeringsaftalen i kraft af Associeringsrådets afgørelse af 24. februar 2003.

9. Ændring og ajourføring af regler

Associeringsrådet kan efter forudgående konsultation med konkurrencemyndighederne ændre disse regler.